



Qingyue

特级语文教师
(审定)

爱读书
读好书

童年离不开阅读，儿童离不开彩图。
把彩书送给童年的孩子，
就是把幸福的种子播撒在了孩子心中。

王淑霞

丁勤

倾情推荐



笠翁对韵

LI WENG DUYUN

(节选)

「国学启蒙系列」 主编/冯慧娟



标准注音
彩绘版

吉林美术出版社 | 全国百佳图书出版单位



笠翁对韵

LI WENG DUI YUN

主编 / 冯慧娟

图书在版编目(CIP)数据

笠翁对韵 / 冯慧娟主编. — 长春 : 吉林美术出版社, 2014.10
(爱阅读·童年彩书坊)
ISBN 978-7-5386-9031-6

I. ①笠… II. ①冯… III. ①诗词格律—中国—启蒙读物 IV. ①H194.1②I207.21

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第245917号

笠翁对韵

出版人 赵国强
责任编辑 王洋
封面设计 宋又成
开本 700mm × 1000mm 1/16
字数 120千字
印张 10
印数 1—5000册
版次 2015年1月第1版
印次 2015年1月第1次印刷

出版 吉林美术出版社
发行 吉林美术出版社
地址 长春市人民大街4646号
邮政编码 130021
电话 0431-86037896
网址 www.jlmspress.com
印刷 三河市燕春印务有限公司

ISBN 978-7-5386-9031-6

定价：29.80元

版权所有 侵权必究



DAODU |

导读



《笠翁对韵》是训练儿童作诗对句、掌握声韵格律的读物，它从单字对到双字对、三字对、五字对、七字对到十一字对，声韵和谐，读起来朗朗上口。此外，它包括了天文、地理、花木、鸟兽、人物、器物等内容的虚实应对，还融进了大量的神话传说、历史故事及一些俗语，让小朋友们不仅能得到语音、词汇、修辞等多方面的训练，还能学习到中华优秀传统文化方面的知识。



为了让小朋友们更好地了解《笠翁对韵》，我们从中精选了有益于儿童成长的内容，希望能够对他们的成长起到积极引导的作用。每篇内容都配有注音、注释、译文，而且针对原文，我们精心编选了一些具有启蒙性的故事，以便于更好地帮助小朋友们理解和学习。

此外，我们还配备了大量的彩色插画，希望能增加孩子们的阅读兴趣，从书中获得有益的知识。





目录|

CONTENTS

《上卷》

一 东 001

参商永离 002

庄周梦蝶 005

二 冬 007

唐明皇独宠杨贵妃 008

鸿门宴 011

三 江 013

敢于直谏的关龙逢 014

娥皇女英 017

四 支 019

韩幹画马 020

阮咸与猪共醉 023

五 微 025

白登之围 026

兔死狗烹 029

六 鱼 031

陶渊明葛巾野服 032

卞庄子刺虎 035

七 虞 037

冯异慧眼识光武 038

田庆兄弟分家 041

八 齐 043

桐叶封弟 044

西门豹治邺 047

九 佳 049

吴王夫差放虎归山 050

奇人羊侃 053

十 灰 055

汉武帝建思子台 056

结草衔环 059

十一 真 061

葛天氏 062

王乔飞凫 065

十二 文 067

黄帝大战蚩尤 068

武王伐纣 071



十三 元····· 072

金屋藏娇····· 073

堕泪碑····· 076

《下 卷》

一 先····· 078

许由洗耳····· 079

山中宰相····· 082

二 箫····· 084

姜子牙垂钓····· 085

吹箫引凤····· 088

三 肴····· 090

鲍叔牙聚贤重德····· 091

王祥卧冰····· 094

四 豪····· 096

张骞出使西域····· 097

屈原投江····· 100

五 歌····· 102

嫦娥奔月····· 103

才女谢道韞····· 106

六 麻····· 108

胡笳十八拍····· 109

张良奇遇····· 112

七 阳····· 114

卓文君与司马相如····· 115

黄粱一梦····· 118

八 庚····· 120

纸上谈兵····· 121

和氏璧····· 124

九 青····· 126

梅妻鹤子····· 127

土偶与桃梗····· 130

十 蒸····· 132

萧何小吏····· 133

闻鸡起舞····· 136

十一 尤····· 138

司马迁修史记····· 139

俞伯牙和钟子期····· 142

十二 侵····· 143

曹植赋诗····· 144

乘兴而来，兴尽而返····· 147

十三 覃····· 149

“推敲”的故事····· 150

吴隐之酌贪泉····· 153



原文欣赏

上卷

一 东

tiān duì dì yǔ duì fēng dà lù duì cháng
 天对地，雨对风，大陆对长
 kōng shān huā duì hǎi shù chì rì duì cāng
 空。山花对海树，赤日对苍
 qióng¹ léi yǐn yǐn wù méng méng rì xià
 穹。雷隐隐，雾蒙蒙，日下
 duì tiān zhōng fēng gāo qiū yuè bái yǔ jì
 对天中。风高秋月白，雨霁
 wǎn xiá hóng niú nǚ² èr xīng hé zuǒ yòu
 晚霞红。牛女二星河左右，
 shēn shāng liǎng yào dòu³ xī dōng shí yuè sāi
 参商两曜斗西东。十月塞
 biān sà sà hán shuāng jīng shù lǚ⁴ sān dōng jiāng
 边，飒飒寒霜惊戍旅；三冬江
 shàng màn màn shuò xuě lěng yú wēng
 上，漫漫朔雪冷渔翁。



注释

① 苍穹：天空。② 牛女：牛郎和织女。传说二人分别在银河的两端，每年七月初七才能相会。③ 曜：泛指日月星辰。斗：指北斗七星。④ 戍旅：驻守在边境的军队。



精彩解说

天和地相对，雨和风相对，大地和天空相对。山边的鲜花和海边的树木相对，耀眼的红日和广袤的天空相对。雷声忽隐忽现，雾气空中缭绕，落日和天空相对。秋高气爽的季节，大雨过后晚霞洒向大地。牛郎和织女在银河两岸遥遥相望，参星和商星在空中东升西落。十月的塞外，冰霜飘落在戍边战士的身上；寒冬的江边上，大雪飘洒在江边渔翁的船上。



故事链接

shēnshāngyǒng lí 参商永离

wǒ guó gǔ dài de tiān wén xué jiā bǎ tiān kōng zhōng kě kàn dào de xīng xing fēn chéng
我国古代的天文学家把天空中可看到的星星分成
èr shí bā zǔ jiào zuò èr shí bā xiù shāng xīng hé shēn xīng dōu shǔ yú zhè èr shí bā
二十八组，叫做二十八宿。商星和参星都属于这二十八
xīng xiù dàn shì tā men liǎng gè yǒng yuǎn bú huì tóng shí chū xiàn zài tiān shàng zhè lǐ miàn
星宿，但是他们两个永远不会同时出现在天上。这里面
yǒu yí gè hěn gǔ lǎo de chuánshuō
有一个很古老的传说。

chuánshuō zài shàng gǔ gāi shí dài yǒu yí gè jiào dì kù de gǔ dì wáng dì kù yǒu
传说在上古时代，有一个叫帝喾的古帝王。帝喾有
liǎng gè ér zǐ fēn bié jiào zuò yān bó yǔ shí shěn zhè liǎng xiōng dì cóng xiǎo jiù zhēngcháo
两个儿子，分别叫做阍伯与实沈。这两兄弟从小就争吵



bù xiū zhǎng dà hòu yī rán hù bù xiāng róng shèn zhì dào le bù duàn xún xīn sǐ shā de
 不休，长大后依然互不相容，甚至到了不断寻衅厮杀的
 dì bù wèi le zǔ zhī xiōng dì liǎng gè de zhēng dòu dì kù pài yān bó qián wǎng shāng qiū
 地步。为了阻止兄弟两个的争斗，帝喾派阍伯前往商丘
 qù zhǔ guǎn dà huǒ yīn cǐ dà huǒ yě jiào zuò shāng xīng pài shí shěn qù dà xià zhǔ guǎn
 去主管大火，因此大火也叫做商星；派实沈去大夏主管
 shēn xīng yóu yú liǎng gè dì fāng jù lí fēi cháng yáo yuǎn shēn hé shāng zài tiān kōng zhōng zhǐ
 参星。由于两个地方距离非常遥远，参和商在天空中只
 hǎo yáo yáo xiāng duì yí gè shēng qǐ líng yí gè jiù huì luò xià cóng cǐ tā liǎng zài yě
 好遥遥相对，一个升起，另一个就会落下，从此他俩再也
 bù néng jiàn miàn le tā men sǐ hòu bèi fēng wéi shēn shāng èr shén yī rán yǒng yuǎn bù
 不能见面了。他们死后，被封为参商二神，依然永远不
 néng xiāng jiàn 。
 能相见。





原文欣赏

shān duì hǎi huà duì sǒng sì yuè duì sān
 山对海，华对嵩^①，四岳对三
 gōng gōng huā duì jìn liǔ sài yàn duì jiāng
 公^②。宫花对禁柳，塞雁对江
 lóng qīng shǔ diàn guǎng hán gōng shí cuì
 龙。清暑殿，广寒宫^③，拾翠
 duì tí hóng zhuāng zhōu mèng huà dié lǚ wàng^⑤
 对题红^④。庄周梦化蝶，吕望^⑤
 zhào fēi xióng běi yǒu dāng fēng tíng xià shàn
 兆飞熊。北牖^⑥当风停夏扇，
 nán lián pù rì shēng dōng hōng hè wǔ lóu
 南帘曝日省冬烘。鹤舞楼
 tóu yù dí nòng cán xiān zǐ yuè fèng xiáng tái
 头，玉笛弄残仙子月；凤翔台
 shàng zǐ xiǎo chuī duàn mèi rén fēng
 上，紫箫吹断美人风。



注释

①华：陕西华山。嵩：河南嵩山。②四岳：指东岳泰山、西岳华山、南岳衡山、北岳恒山。三公：泛指朝廷重臣，一说指星名。③清暑殿：汉洛阳宫中殿名。广寒宫：传说月亮上嫦娥居住的地方。④题红：在红叶上题诗。⑤吕望：姜子牙。⑥牖：窗户。



精彩解说

高山和大海相对，华山和嵩山相对，四岳和三公相对。宫墙里的鲜花和禁殿内的柳树相对，飞往边塞的燕子和江河里的蛟龙相对。汉朝的清暑殿，嫦娥的广寒宫，拾起翠鸟身上的羽毛和题诗于红叶上相对。庄子曾梦见自己化为一只蝴蝶，梦见飞熊预兆着得到姜子牙这样的辅臣。打开北边的窗户迎来凉风清爽，掀开南边的帘子仿佛曝晒在烈日下。萧史乘龙，弄玉跨凤，双双升仙而去。



故事链接

zhuāngzhōumèng dié

庄周梦蝶

yǒu yì tiān zhuāng zǐ mèng jiàn zì jǐ biàn chéng le yì zhī piān piān qǐ wǔ de hú dié。
有一天，庄子梦见自己变成了一只翩翩起舞的蝴蝶。

biàn chéng hú dié hòu de zhuāng zǐ jué de zì jǐ fēi cháng kuài lè kě yǐ zài tiān shàng zì yóu
变成蝴蝶后的庄子觉得自己非常快乐，可以在天上自由
zì zài de fēi xiáng xīn kuàng shén yí yōu rán zì dé kāi xīn de dōu bù zhī dào zì jǐ jiù
自在地飞翔，心旷神怡，悠然自得，开心得都不知道自己就
shì zhuāng zǐ le jiù zài zhuāng zǐ biàn chéng hú dié zhèng kuài lè de fēi wǔ shí tū rán mèng
是庄子了。就在庄子变成蝴蝶正快乐地飞舞时，突然梦
xǐng le zhuāng zǐ cái xǐng wù guò lái yuán lái zhè shì yì chǎng mèng zì jǐ hái shì tāng zài
醒了，庄子才醒悟过来，原来这是一场梦，自己还是躺在
chuáng shàng de zhuāng zǐ
床上的庄子。

dàn shì zhuāng zǐ yì zhí yě wàng bu liǎo zhè ge mèng tā zǒng shì zài xiǎng zài zhè
但是，庄子一直也忘不了这个梦，他总是在想，在这
ge mèng lì dào dǐ shì zhuāng zhōu biàn chéng le hú dié ne hái shì hú dié jiù shì zhuāng zhōu
个梦里到底是庄周变成了蝴蝶呢，还是蝴蝶就是庄周
ne yì zhí zhuó mó zhè ge shì qing de zhuāng zǐ tū rán lǐng wù dào zhuāng zǐ hé hú
呢。一直琢磨这个事情的庄子突然领悟到，庄子和蝴



dié suī rán shì liǎng gè bù tóng de shì wù dàn shì zhuāng zǐ yě kě yǐ xiàng hú dié nà
蝶虽然是两个不同的事物，但是庄子也可以像蝴蝶那
yàng wú yōu wú lǜ zì yóu de fēi wǔ
样无忧无虑，自由地飞舞。

zhè zé yǔ yán shì biǎo xiàn zhuāng zǐ qí wù sī xiǎng de míng piān jiù shì gào su rén
这则寓言是表现庄子齐物思想的名篇，就是告诉人
men rú guǒ néng dǎ pò shēng sǐ wù wǒ de jiè xiàn jiù néng tǐ huì kuài lè de rén shēng
们如果能打破生死、物我的界限，就能体会快乐的人生。





原文欣赏

èr dōng
二 冬

chén duì wǔ xià duì dōng xià xiǎng duì gāo chūn¹
晨对午，夏对冬，下晌对高春。

qīng chūn duì bái zhòu gǔ bǎi duì cāng sōng
青春对白昼，古柏对苍松。

chuí diào kè hè chú wēng xiān hè duì shén
垂钓客，荷锄翁，仙鹤对神龙。

lóng fèng guān zhū shǎn shuò chí dài² yù líng
龙。凤冠珠闪烁，螭带玉玲

lóng sān yuán³ jí dì cái qiān qīng yī pǐn
珑。三元及第才千顷，一品

dāng cháo lù wàn zhōng huā è lóu jiān xiān
当朝禄万钟。花萼楼间，仙

lǐ pán gēn tiáo guó mài chén xiāng tíng pàn jiāo
李盘根调国脉；沉香亭畔，娇

yáng shàn chǒng qǐ biān fēng
杨擅宠起边风。



注释

①下晌:午后。高春:傍晚。②螭带:螭是传说没有角的龙,螭带即带钩上用螭做装饰的玉带。③三元:科举的乡试、会试、殿试的第一名合称三元。



精彩解说

早晨和中午相对,夏天和冬天相对,午后和傍晚相对。绿色的春天和明亮的白天相对,年老的柏树和苍劲的松树相对。垂钓的客人,锄禾的老翁,仙鹤和神龙相对。凤冠上的珍珠闪闪发光,螭带上的美玉晶莹剔透。连中三元才学广博,一品官员的俸禄丰厚。李唐王朝在花萼楼上治理国家;牡丹盛开的沉香亭里,唐明皇独宠杨贵妃。



故事链接

táng míng huáng dú chǒng yáng guì fēi 唐明皇独宠杨贵妃

táng míng huáng zuì chǒng de fēi zǐ shì yáng guì fēi yáng guì fēi yǒu qīng chéng qīng guó
唐明皇最宠的妃子是杨贵妃。杨贵妃有倾城倾国
zhī měi tiān shēng lì zhì yòu jīng tōng yīn lǜ shàn cháng gē wǔ yóu qí shì pí pà tán
之美,天生丽质,又精通音律,擅长歌舞,尤其是琵琶弹
de tè bié hǎo suǒ yǐ táng míng huáng duì tā chǒng ài yǒu jiā
得特别好,所以唐明皇对她宠爱有加。

zhè wèi wàn rén zhī shàng de dà táng huáng dì wèi le bó dé hòu gōng jiā lì sān qiān
这位万人之上的大唐皇帝为了博得“后宫佳丽三千
rén sān qiān chǒng ài zài yī shēn de yáng guì fēi de huān xīn měi féng lí zhī chéng shú jì
人,三千宠爱在一身”的杨贵妃的欢心,每逢荔枝成熟季
jié zǒng yào wěi pài zhuān rén tōng guò měi wǔ lǐ shí lǐ de yì zhàn cóng sì chuān yùn huí dài
节总要委派专人通过每五里、十里的驿站从四川运回带



yǒu lù shuǐ de xīn xiān lì zhī gōngzhōng de xiǎngshòu yòu shì jí qí shē chǐ yuè shì nán
有露水的新鲜荔枝。宫中的享受又是极其奢侈，越是难
dé de shān zhēn hǎi wèi xī shì qí bǎo yuè yào jìn gòng chú lì zhī wài táng míng huáng
得的山珍海味、稀世奇宝，越要进贡。除荔枝外，唐明皇
hái zhuān mén yòng gāo shān shàng de qīng chén gān lù wèi yáng guì fēi niàng jiǔ
还专门用高山上的清晨甘露为杨贵妃酿酒。

zhèng yīn wèi táng míng huáng dú chǒng yáng guì fēi bù lǐ cháo zhèng bù jiǔ ān lù shān
正因为唐明皇独宠杨贵妃，不理朝政，不久，安禄山
qǐ bīng pàn luàn táng wáng cháo zì cǐ zǒu shàng le xià pō lù
起兵叛乱，唐王朝自此走上了下坡路。





原文欣赏

fán duì jiǎn dié duì chóng yì lǎn duì xīn yōng ①
 繁对简，叠对重，意懒对心慵。
 xiān wēng duì shì bàn dào fàn duì rú zōng ②
 仙翁对释伴，道范对儒宗。
 huā zhuó zhuó cǎo róng róng làng dié duì kuáng ③
 花灼灼，草茸茸，浪蝶对狂
 fēng shù gān jūn zǐ zhú ④ ⑤
 蜂。数竿君子竹，五树大夫
 sōng ④ gāo huáng miè xiàng píng sān jié yú dì
 松。高皇灭项凭三杰，虞帝
 chéng yáo jí sì xiōng nèi yuàn jiā rén mǎn
 承尧殛四凶。内苑佳人，满
 dì fēng guāng chóu bú jìn biān guān guò kè lián
 地风光愁不尽；边关过客，连
 tiān yān cǎo hàn wú qióng
 天烟草憾无穷。



注释

- ①心慵：困倦。②释：佛教。③君子竹：古人认为，竹劲节虚心，有君子之德。
④五树大夫松：秦始皇登泰山，遇到暴风雨，躲在一棵松树下避雨，于是封为“五大夫”松。⑤殛：杀死。